

# Cotech Smart Home Outdoor Remote Switch

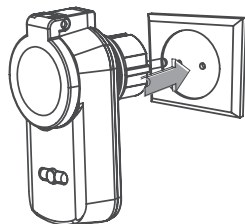
Art.no 36-6758 Model 52008X36 + 50074

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

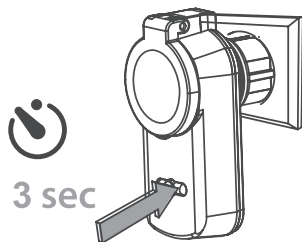
## Operating instructions

### Installation

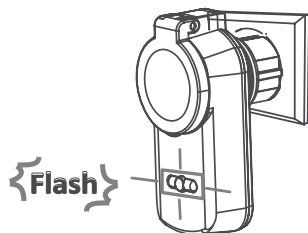
1. Plug the remote switch into a wall socket.



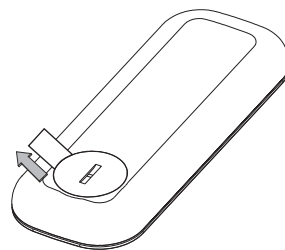
2. Hold in the button on the front of the receiver for at least 3 seconds and then release it.



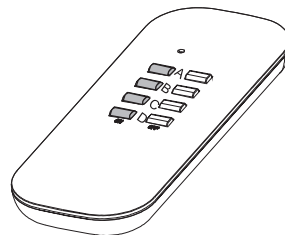
3. The LED in the button will start flashing slowly. The receiver is now ready to be paired with a remote control/transmitter. **Note:** The button will begin to flash after it has been released. If the button is flashing when it is being pressed, the pairing will not be successful.



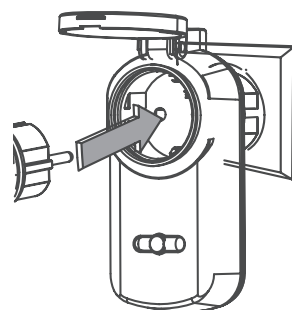
4. Remove the plastic tab to activate the battery in the remote control.



5. Press the specific button on the [ON] side of the remote to select the corresponding channel (A, B, C or D) you want to pair with the receiver. The LED indicator button will shine briefly to indicate that pairing is complete.



6. Plug a light into the remote switch and make sure that it is switched on.



7. Turn the light on or off using the [ON]/[OFF] buttons on the remote control.

## Care and maintenance

### Receiver

- Always unplug the receiver before cleaning it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals. Make sure that the receiver is completely dry before plugging it back in.
- If it is not to be used for an extended period, the receiver should be unplugged from the wall socket and stored in a dry, dust-free environment, out of children's reach.

### Remote control

- Clean the remote control by wiping it with a dry cloth.
- Remove the battery from the remote control and store it in a dry, dust-free environment and out of the reach of children whenever it is not to be used for an extended period.

### Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



### Specifications

#### Receiver

<b>Mains voltage</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Frequency</b>	433.92 MHz
<b>Max range</b>	25 m
<b>Load (resistive)</b>	0–3680 W
<b>Load (inductive)</b>	0–613 W

#### Remote control

<b>Battery</b>	1 × CR2032
<b>Frequency</b>	433.92 MHz

# Fjärrströmbrytare för utomhusbruk Cotech Smart Home

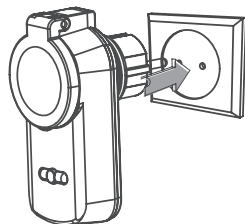
Art.nr 36-6758 Modell 52008X36 + 50074

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

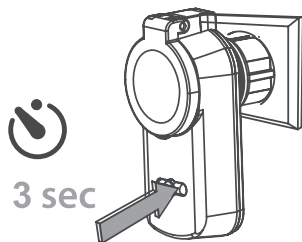
## Användning

### Installation

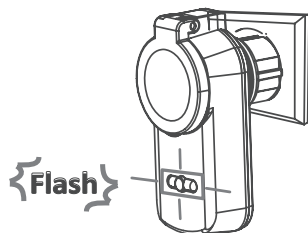
1. Anslut strömbrytaren till ett vägguttag.



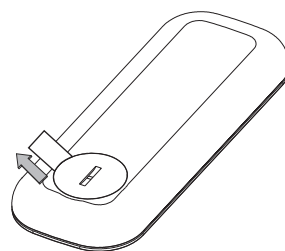
2. Håll in knappen på mottagarens framsida i 3 sek och släpp sedan upp knappen.



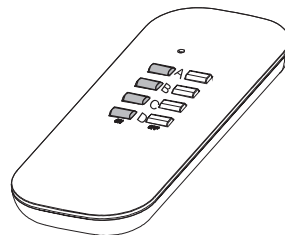
3. LED-indikatorn i knappen börjar blinka långsamt. Mottagaren är nu redo att kopplas samman med en fjärrkontroll/sändare.  
**Obs!** Knappen ska blinka efter att du släppt upp den. Om knappen blinkar när den hålls intryckt kommer inte sammankopplingen att fungera.



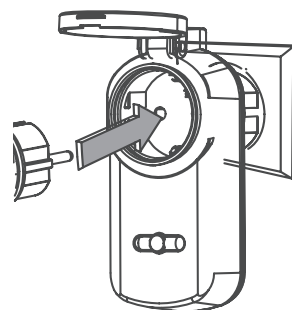
4. Dra bort plastfliken för att aktivera fjärrkontrollens batteri.



5. Tryck [ON] på fjärrkontrollen för den kanal (A, B, C eller D) som du avser att koppla samman med mottagaren. LED-indikatorn i knappen på fjärrströmbrytaren lyser med fast sken en stund vilket indikerar att sammankopplingen är klar.



6. Anslut t.ex. en belysning till fjärrströmbrytaren och försäkra dig om att den är påslagen.



7. Slå på/av ansluten belysning med fjärrkontrollens [ON]/[OFF].

## Skötsel och underhåll

### Mottagare

- Ta ut mottagaren ur vägguttaget och rengör den med en lätt fuktad trasa vid behov. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier. Se till att mottagaren är helt torr innan den sätts tillbaka i vägguttaget.

- Ta ut mottagaren ur vägguttaget och förvara den torr och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

### Fjärrkontroll

- Torka av fjärrkontrollen med en torr trasa vid behov.
- Ta ut batteriet ur fjärrkontrollen och förvara den torr och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

## Avfallshandtering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandtering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas om hand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

### Mottagare

Nätanslutning	230 V AC, 50 Hz
Frekvens	433,92 MHz
Max räckvidd	25 m
Belastning (resistiv)	0–3680 W
Belastning (induktiv)	0–613 W

### Fjärrkontroll

Batteri	1 × CR2032
Frekvens	433,92 MHz

# Cotech Smart Home fjernstrømbryter til utendørs bruk

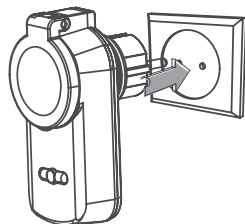
Art.nr. 36-6758 Modell 52008X36 + 50074

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

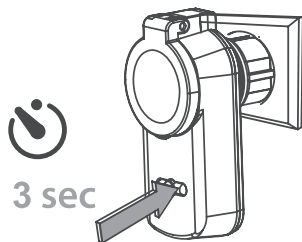
## Bruk

### Installasjon

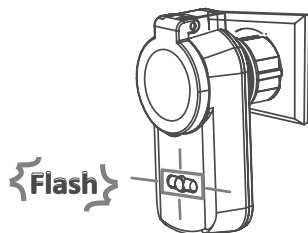
1. Strømbryteren kobles til et strømuttak.



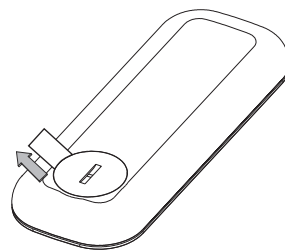
2. Hold knappen, som sitter på mottakerens framside, inne i 3 sekunder og slipp den.



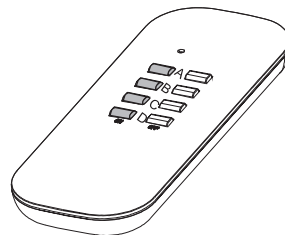
3. LED-indikatoren på knappen starter å blinke langsomt. Mottakeren er nå klar til å kobles sammen med en fjernkontroll/ sender. **Obs!** Knappen skal blinke etter at du har sluppet den opp. Hvis knappen blinker mens den holdes inne, vil ikke sammenkoblingen fungere.



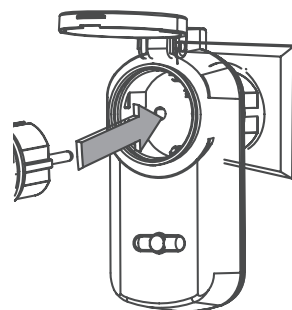
4. Fjern plastfliken for å aktivere det medfølgende batteriet i fjernkontrollen.



5. Trykk inn [ON] på fjernkontrollen for den kanalen (A, B, C eller D) som du skal koble sammen med mottakeren. LED-indikatoren på knappen på fjernstrømbryteren lyser med et fast skinn en stund. Dette indikerer at sammenkoblingen er fullført.



6. Koble f.eks. en lampe til fjernstrømbryteren og sjekk at den er aktiv.



7. Slå på/av tilkoblet belysning med fjernkontrollens [ON]/[OFF].

## Stell og vedlikehold

### Mottaker

- Trekk strømkabelen til mottakeren ut av strømuttaket og rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier. Pass på at mottakeren er helt tørr før den plugges til strømmettet igjen.
- Når mottakeren ikke er i bruk skal den lagres tørr, støvfritt og utilgjengelig for barn. Trekk også ut støpselet.

### Fjernkontroll

- Tørk av fjernkontrollen med en tørr klut, ved behov.
- Når fjernkontrollen ikke er i bruk skal den lagres tørr og støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriet når den ikke er i bruk.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



## Spesifikasjoner

### Mottaker

Nettspenning	230 V AC, 50 Hz
Frekvens	433,92 MHz
Maks rekkevidde	25 m
Belastning (resistiv)	0–3680 W
Belastning (induktiv)	0–613 W

### Fjernkontroll

Batteri	1 × CR2032
Frekvens	433,92 MHz

# Kaukokytkin ulkokäyttöön Cotech Smart Home

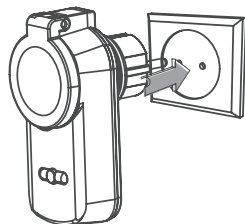
Tuotenro 36-6758 Malli 52008X36 + 50074

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Käyttö

### Asentaminen

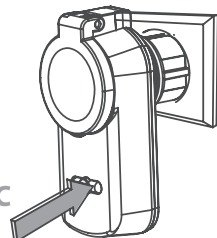
1. Liitä kytkin pistorasiaan.



2. Paina vastaanottimen etupuolella olevaa painiketta kolmen sekunnin ajan, ja päästä painike.



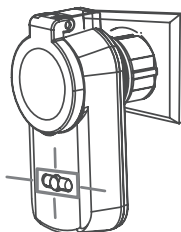
3 sec



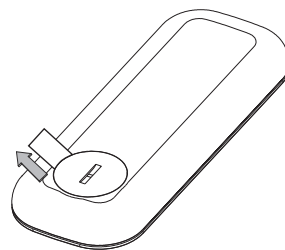
3. Painikkeen LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Vastaanottimen voi nyt liittää kaukosäätimeen/lähettimeen. **Huom.!** Painikkeen kuuluu vilkkua sen jälkeen, kun olet päästänyt sen. Jos painike vilkkuu ollessaan painettuna, vastaanottimen liittäminen ei onnistu.



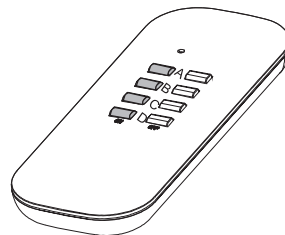
Flash



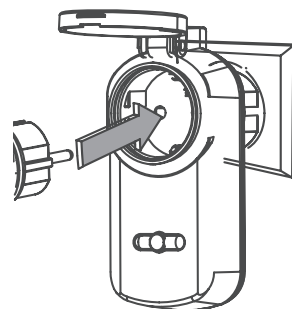
4. Aktivoi kaukosäätimen paristo poistamalla muoviliuska.



5. Paina kaukosäätimen painiketta [ON] valitaksesi kanavan (A, B, C tai D), jonka haluat liittää vastaanottimeen. Kaukokytkimen painikkeen LED-merkkivalo ilmoittaa yhteyden muodostamisen onnistumisesta palamalla hetken vilkkumatta.



6. Liitä esim. valaisin kaukokytkimeen ja varmista, että valaisin on päällä.



7. Sytytä/sammuta valaisin kaukosäätimen [ON]/[OFF]-painikkeilla.

## Huolto ja puhdistaminen

### Vastaanotin

- Irrota vastaanotin pistorasiasta ja puhdista se tarvittaessa kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja. Varmista, että vastaanotin on täysin kuiva ennen kuin liität sen takaisin pistorasiaan.

- Jos vastaanotinta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta ja säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

### Kaukosäädin

- Pyyhi kaukosäädin tarvittaessa kuivalla liinalla.
- Jos kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo ja säilytä kaukosäädintä kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

### Vastaanotin

Verkkovirtaliitäntä	230 V AC, 50 Hz
Taajuus	433,92 MHz
Kantama enintään	25 m
Kuormitus (resistiivinen)	0–3680 W
Kuormitus (induktiivinen)	0–613 W

### Kaukosäädin

Paristo	1 kpl CR2032
Taajuus	433,92 MHz

# Funksteckdose für den Außenbereich Cotech Smart Home

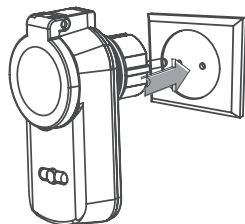
Art.Nr. 36-6758 Modell 52008X36 + 50074

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

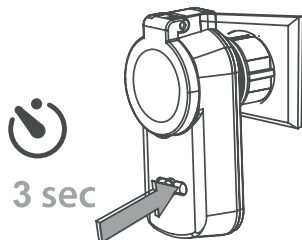
## Gebrauch

### Installation

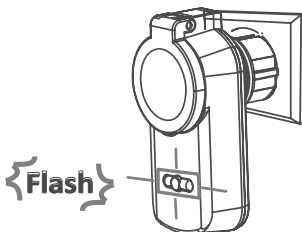
1. Das Produkt an eine Steckdose anschließen.



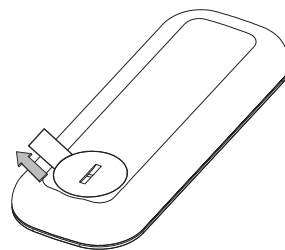
2. Die Taste auf der Vorderseite der Funksteckdose 3 Sekunden lang gedrückt halten und dann loslassen.



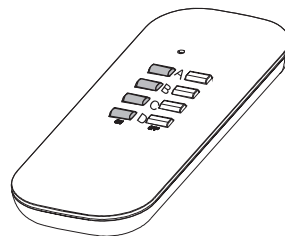
3. Die Indikator-LED in der Taste beginnt langsam zu blinken. Der Empfänger kann jetzt mit einer Fernbedienung/ dem Sender verbunden werden. **Hinweis:** Die Taste muss erst dann blinken, wenn sie losgelassen wird. Blinkt die Taste, während sie gedrückt wird, wird die Verbindung nicht funktionieren.



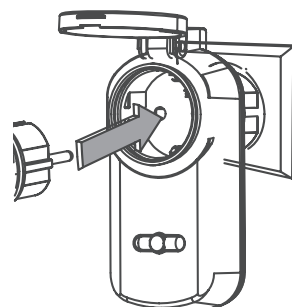
4. Zum Aktivieren der Batterie in der Fernbedienung den Kunststoffstreifen entfernen.



5. Auf der Fernbedienung auf [ON] für den Kanal (A, B, C oder D) drücken, der mit dem Empfänger verbunden werden soll. Der LED-Indikator an der Taste des Produktes leuchtet eine Weile konstant, was bedeutet, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.



6. Eine Beleuchtung o. ä. an das Produkt anschließen und sicherstellen, dass die Leuchte eingeschaltet ist.



7. Die angeschlossene Beleuchtung mit [ON/OFF] auf der Fernbedienung ein-/ausschalten.

## Pflege und Wartung

### Empfänger

- Den Empfänger aus der Steckdose ziehen und bei Bedarf mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen. Sicherstellen, dass der Empfänger komplett trocken ist, bevor er in die Steckdose gesteckt wird.

- Den Empfänger bei längerer Nichtbenutzung aus der Steckdose nehmen und trocken, staubfrei und außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

### Fernbedienung

- Das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterie aus der Fernbedienung nehmen und trocken und staubfrei außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

### Empfänger

<b>Betriebsspannung</b>	230 V AC, 50 Hz
<b>Frequenz</b>	433,92 MHz
<b>Maximale Reichweite</b>	25 m
<b>Widerstandslast</b>	0–3680 W
<b>Induktive Last</b>	0–613 W

### Fernbedienung

<b>Batterie</b>	1 × CR2032
<b>Frequenz</b>	433,92 MHz

# Declaration of Conformity

**EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /  
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EG-konformitaterklärung**



**CLAS OHLSON AB  
SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN**

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

**Outdoor remote control socket  
36-6758  
52008X36 + 50074**

**has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards**

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

**Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:**

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklært:

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1  
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-2

Signed for and on behalf of:

Henrik Alfredsson  
Technical Manager  
Insjön, Sweden, 2017-06-07

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN